

SAMEDI / SATURDAY		December 29 décembre
5:00pm	Moose Creek	For the Parishioners
DIMANCHE / SUNDAY		(La Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph, fête / The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph, feast) December 30 décembre
9:00am	Moose Creek	Serge Bazinet rec. par Paulette Tessier et famille
10:30am	Crysler	1) Jacqueline Pelletier rec. par la famille Lafrance 2) Alice Brisson rec. par Raymond et Marielle
LUNDI / MONDAY		December 31 décembre
5:00pm	Moose Creek	Louis Gravel rec. by Mr. Mrs Maurice J. Chénier
MARDI / TUESDAY		(Sainte Marie, Mère de Dieu; octave de la Nativité, solennité / The Solemnity of Mary, The Holy Mother of God, octave day of Christmas) January 1 janvier
9:00am	Moose Creek	Victor Lafrance rec. par Club Optimiste de Moose Creek
10:30am	Crysler	1) Fernand Prévost rec. par Luc et Sonya Prévost 2) Jacques Yelle rec. par la famille Yelle
MERCREDI / WEDNESDAY		(Sts Basile le Grand et Grégoire de Nazianze, évêques et docteurs de l'Église / St. Basil the Great and St. Gregory Nazianzen, bishops, doctors) January 2 janvier
9:00am	Moose Creek	(pas d'intention / no intention)
JEUDI / THURSDAY		January 3 janvier
8:45am	Crysler	Dan Manor rec. par Jacques Meilleur
 VENDREDI / FRIDAY		January 4 janvier
9:00am	Moose Creek	Murielle Théorêt rec. par son mari, Jacques
SAMEDI / SATURDAY		January 5 janvier
5:00pm	Moose Creek	Guy Rousse (2 nd Anni.) rec. by Frances Rousse
DIMANCHE / SUNDAY		(Épiphanie du Seigneur, solennité / Epiphany of the Lord, solemnity) January 6 janvier
9:00am	Moose Creek	pour les paroissien/nes
10:30am	Crysler	1) Armand Cloutier rec. par Cécile Cloutier et la famille 2) Marie-Reine et Gérald Yelle rec. par Ghislaine et Joanne

Notre-Dame-des-Anges,
Our Lady of the Angels :

December 23 décembre

Enveloppes / Envelopes : \$1,867.00

Cash / argent comptant : \$79.00

Christmas Flowers : \$105.00

Christmas Offering: \$225.00

Heating: \$300.00

Loto – Moose Creek:

Gagnante – Winner: \$50.00

Sonja Fink

Merci beaucoup! /

Thank you very much!

Notre-Dame-des-Anges,
Our Lady of the Angels :

Noël / Christmas

Enveloppes / Envelopes : \$1,842.00

Cash / argent comptant : \$458.80

Christmas Flowers : \$120.00

Donations: \$700.00

Loto – Moose Creek:

Gagnant – Winner: \$500.00

Mathieu Forgues

Merci beaucoup! /

Thank you very much!

Notre-Dame-du-Rosaire,
Our Lady of the Rosary :

December 23-25 décembre

Dimanches : \$2,350.00

Noël : \$2,575.00

Dîmes : \$450.00

Chauffage : \$225.00

Rénovations : \$200.00

Dons : \$300.00

Loto – Crysler :

Gagnant – Winner: \$300.00

Nicholas Breton

(Site internet/Web Site:

<http://www.ndr-crysler.ca>)

CORNWALL : Patinage gratuit pour la famille - 30 décembre : Encore cette année, le Diocèse a réservé la patinoire au Complexe Civiques (100, rue Water Est) et nous invitons les familles à y participer en grand nombre. C'est un passe-temps très Canadien. Il y aura biscuits et chocolat chaud. Nos heures de réservation: 13h à 15h. Venez et célébrez la fête de la Sainte Famille en famille.

CORNWALL : Free Family Skate - December 30th: Once again this year, the Diocese has rented the ice at the Civic Complex (100 Water Street East) and we are inviting families to participate in one of our great Canadian pastimes. There will be cookies and hot chocolate for all. The ice will be available from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. Come and celebrate the Feast of the Holy Family as a family.

CORNWALL : Invitation de Mgr Marcel : Mgr Marcel vous invite à vous joindre pour célébrer dans la joie de la nouvelle année et l'Épiphanie de notre Seigneur, dimanche le 6 janvier 2013 de 14h à 16h au Centre catholique Agora (301, avenue McConnell). C'est une belle occasion de rencontrer et saluer Mgr Marcel ainsi que la grande famille diocésaine.

CORNWALL: Invitation from Bishop Marcel : Bishop Marcel Damphousse invites you to join with him as we rejoice with bringing in the new year & the Epiphany of our Lord on Sunday, January 6, 2013 from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. at the Agora Catholic Centre (301 McConnell Ave). Meet & Greet Bishop Marcel as well as friends from around the diocese.

CORNWALL : Vendredi au cinéma: Le Quatrième Roi Mage : Soyez des nôtres le 11 janvier prochain à 19h au Centre catholique Agora (301, avenue McConnell) pour visionner Le Quatrième Roi Mage. Melchior, Balthazar et Gaspard, suivent une étoile les conduisant à la petite ville de Bethléem, dans laquelle un enfant est né. Le roi Mazzel habite seul avec Chamberlain, le chameau royal, dans un tout petit royaume. Il attend depuis toujours l'étoile qui annoncera la venue du roi des rois. Lorsque cet événement arrive enfin, il emporte ses biens les plus précieux et part avec son fidèle compagnon Chamberlain à la rencontre des trois rois mages...

CORNWALL: Friday Night at the Movies: Le Quatrième Roi Mage (The Fourth Wise Man): The next movie in the Diocese's Friday Night Movies Series is The Fourth Wise Man based on Henry van Dyke's classic short story: The Story of the Other Wise Man. This movie will be screened in French on Friday, January 11th at 7:00 p.m. at the Agora Catholic Centre.

CRYSLER: Fiesta Mexicana! souper communautaire Mexicain le vendredi 18 janvier de 17h à 19h au centre communautaire, servi par la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

CRYSLER: Fiesta Mexicana! Mexican Community Dinner on Friday, January 18th from 5pm – 7pm at the Community Centre prepared by Our Lady of the Rosary Parish.



La bénédiction du jour de l'an

C'est une belle tradition de chez nous que les parents bénissent leurs enfants le premier jour de l'année nouvelle. Le geste est noble, émouvant, inhabituel. Il revêt un caractère sacré.

Les parents peuvent bénir leurs enfants en utilisant cette formule. Ils peuvent étendre la main au-dessus de leurs enfants ou faire sur eux le signe de la croix.

Seigneur, source de toute vie,
nous te rendons grâce
pour l'amour que tu as répandu en nos cœurs.

Merci pour nos enfants.

Merci pour N., N.

Garde-les dans ta joie et dans ta paix.
Qu'ils grandissent heureux et en santé.

Qu'un même amour nous unisse
et fasse de notre maison une demeure accueillante.

Nous te le demandons par Jésus, le Christ, Notre Seigneur. Amen.

(André Beauchamp)

(extraits de: Pierre Dufresne, *C'est fête chez nous*, Novalis, 1983 et cité dans l'Ordo 2013, p. 174)

January 1st – World Day of Prayer for Peace

"In the revised ordering of the Christmas period it seems to us that the attention of all should be directed towards the restored Solemnity of Mary the holy Mother of God. This celebration, placed on January 1 in conformity with the ancient indication of the liturgy of the City of Rome, is meant to commemorate the part played by Mary in this mystery of salvation. It is meant also to exalt the singular dignity which this mystery brings to the "holy Mother...through whom we were found worthy to receive the Author of life." It is likewise a fitting occasion for renewing adoration of the newborn Prince of Peace, for listening once more to the glad tidings of the angels (cf. Lk. 2:14), and for imploring from God, through the Queen of Peace, the supreme gift of peace. It is for this reason that, in the happy concurrence of the Octave of Christmas and the first day of the year, we have instituted the World Day of Peace, an occasion that is gaining increasing support and already bringing forth fruits of peace in the hearts of many." (Paul VI, Apostolic Exhortation "Marialis Cultus", Feb. 2, 1974, #5)



Bonne et heureuse année ! Happy New Year !